



ᓄᓇᓃᑦᓴᑦ ᐅᑦᓴᓄᑦ ᐱᓃᑦᓴᓃᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ

UTILITY RATES REVIEW COUNCIL OF NUNAVUT

IGLUIN AULATJUTITIGUN AKITUTILAANGINNUT KATIMAYIIT NUNAVUNMI

CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE SERVICES DU NUNAVUT

2014

ᐱᓃᑦᓴᓃᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ ᐅᓃᓃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᓄᓇᓃᑦᓴᑦ ᐅᑦᓴᓄᑦ ᐱᓃᑦᓴᓃᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ

ᑦᓴᑦᑦᑦᑦ

ᓄᓚᓖᓕ ᐅᓕᓄᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ
ᓂᓂᓂᓂᓂ

ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ

ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂ 31, 2014

ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ:

ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓄᓇᖃᓴᑦ ᐆᓴᓴᐃᓃᓐ ᓂᓱᓴᓴᐃᓐ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓂᓱᓴᓴᐃᓐ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ 31, 2014.

ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ:

ᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴ
ᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ
ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ

LA 15, 2014

ÀC C'ᓄᓄ
ᑦᓂᓄᓄ ᓴᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ
ᓄᓚᓂᓴᑦ ᐅᓴᓴᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ
ᓴᓂᑦᓂᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓂᓴᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ

ᑦᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ:

ᓴᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓚᓂᓴᑦ ᐅᓴᓴᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓂᑦᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓂᓴᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ 31, 2014.

ᓂᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ,



ᓴᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄ
ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, ᓄᓚᓂᓴᑦ ᐅᓴᓴᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓴᓂᑦᓂᓄᓄᓄᓄᓄᓄ
ᓄᓂᓴᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ

ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ



ᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄ 15, 2014

ᓄᓄ ᓄᓄ, ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ

ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ, ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 ᐅᓱᓂᓐ/ᐅᓱᓂᓐ: ᐱᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ
 (403) 221-3057
philip.davies@neb-one.gc.ca

ᐱᓱᓂᓐ
 ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ, ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 ᐅᓱᓂᓐ/ᐅᓱᓂᓐ: ᐱᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ
 (902) 424-4448
doehleme@gov.ns.ca

ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ, Q.C.
 ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 ᐅᓱᓂᓐ/ᐅᓱᓂᓐ: ᐱᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ ᐅᓱᓂᓐ
 (506) 658-2504
raymond.gorman@nbeub.ca

CAMPUT-ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ:

ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ ᐱᓱᓂᓐ
 CAMPUT
 (905) 827-5139
rochefort@camput.org



2014
ANNUAL REPORT
UTILITY RATES REVIEW COUNCIL
OF NUNAVUT



UTILITY RATES REVIEW COUNCIL OF NUNAVUT

ANNUAL REPORT

For the year ending March 31, 2014

Members of the Nunavut Legislative Assembly:

I take pleasure in submitting the Annual Report of the Nunavut Utility Rates Review Council for the calendar year ending March 31, 2014.

Original Signed By:

Hon Peter Taptuna
Minister responsible for the Utility
Rates Review Council

May 15, 2014

The Honourable Peter Taptuna
Minister responsible for the
Utility Rates Review Council
Of Nunavut

Dear Minister:

I have the honour presenting the Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut for the calendar year ending March 31, 2014.

Respectfully submitted,



Raymond Mercer
Chair, Utility Rates Review Council
Of Nunavut

The Utility Rates Review Council

1. MANDATE

The *Utility Rates Review Council Act*, created in the spring of 2001, and amended in the summer of 2010, gives the power to the URRC to provide advice to ministers regarding rates and tariffs to be charged by designated utilities and any other matters as requested and directed by the minister responsible for the URRC.

Under the Act, a designated utility is defined as *a utility or a member of class of utilities designated in the regulations*:

Additionally, a utility is any of the following that provides goods or services to the public:

- (a) a corporation that is owned or controlled by the Government of Nunavut, and to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a):*
- (b) a department or administrative division of the Government of Nunavut to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a):*
- (c) a person or organisation not mentioned in paragraph (a) or (b) to which this Act applies either by legislation or a regulation made under paragraph 20(1)(a)*

The Qulliq Energy Corporation and as a consequence Nunavut Power Corporation, as Designated Utilities, are subject to the URRC through the *Utility Rates Review Council Act*.

2. PURPOSE

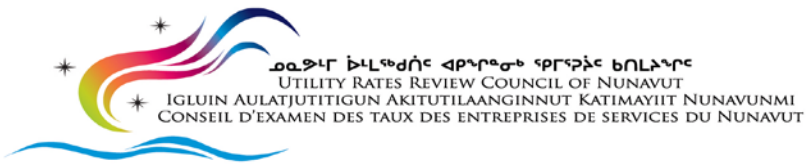
The purpose of the Review Council as outlined in section 7 of the URRC Act:

The purposes of the Review Council are to:

- (a) advise the responsible Minister of a designated utility concerning the imposition of rates and tariffs in accordance with sections 11 to 18.*
- (b) advise the responsible Minister of a utility other than a designated utility with regard to any questions that the responsible Minister refers to it concerning rates, tariffs and rate structures,*
- (c) advise the responsible Minister for any utility concerning any matter related to the utility that is referred to it by the responsible Minister on the advice of the Executive Council,*
- (d) advise any Minister concerning any matter related to charges for the provision of goods and services that is referred to it by the Minister on the advice of the Executive Council,*
- (e) advise the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, concerning applications for permission for major capital projects under section 18.1 of the Qulliq Energy Corporation Act.*

3. ORGANISATION

The Review Council consists of five part-time members appointed for a term of three years. The Minister responsible for the URRC appoints members of the Review Council and designates one member of the Review Council as a chair and one member as vice-chair.



The Minister responsible for the URRC is responsible for appointing Council members. As of January 2014, the following members are on the URRC:

Raymond Mercer	Chair
Robert Kirk Janes	Member
Graham Lock	Member
Jimmy Akavak	Member
Anthony Rose	Member

Temporary Members

The responsible Minister for the URRC, on the request of the council, may appoint, in addition to the members appointed under Subsection 3. (1) of the URRC Act, no more than two temporary members of the Review Council for the purpose of dealing with a particular matter before the Review Council and may specify the terms and duties of the temporary members. Temporary members were not required for this fiscal year.

Executive Director

Under Section 3 (9), the Review Council may appoint an executive director and fix the terms and conditions of the appointment. Duties of executive director are under 3 (10), the executive director shall (a) keep a record of all proceedings of the Review Council and have custody of all of the Review Council's records and documents; and (b) perform any other duties that may be assigned by the Review Council. Laurie-Anne White continues her duties as executive director.

Consultants

Mr. Raj Retnanandan has been retained on contract as per Section 8(1) (b) of the URRC Act as an advisor to the URRC. Mr. Retnanandan comes to the URRC with extensive knowledge and expertise in energy management and regulatory consultations.

Mr. John Donihee continues to be retained as per Section 8(1)(b) of the URRC Act, as Legal Counsel to the URRC. Mr. Donihee comes to the URRC with extensive knowledge and expertise in energy law and regulatory consultations.

4. BUDGET

In 2013-2014 the Review Council operating and maintenance budget was \$587,900. The Review Council remained within its budget for the year.

5. SUMMARY OF 2013-2014 RECOMMENDATIONS:

The following recommendations were made with respect to rates in regards to the Application for a Joint Use service by letter dated February 7, 2013 by Qulliq Energy Corporation - Report 2013-02:

By letter dated February 7, 2013, QEC applied to the Minister responsible for QEC, requesting approval of new rates for Joint Use service, effective April 1, 2013 (Application). By letter dated February 11, 2013 the Minister requested advice from the URRC with respect to the Application.

Section 13. (1.1) Minor Application of the URRC Act states, “Where, in the opinion of the Review Council, the application for the proposed rate or tariff is a minor application, the Review Council, shall report to the responsible Minister within 90 days of receiving the responsible Minister’s request for advice under subsection 12 (2).” And that Section 13 (1) of the Act states “The Review Council shall report to the responsible Minister its recommendation that:

- a) the imposition of the proposed rate or tariff should be allowed,
- b) the imposition of the proposed rate or tariff should not be allowed, or
- c) another rate or tariff specified by the Review Council should be imposed.”

In accordance with the above the URRC recommends that the following rates for Joint Use service be implemented effective April 1, 2013 and April 1, 2014 respectively:

Rates Effective April 1, 2013				
	Number of Connections			
	Single	Double	Triple	Quadruple
Existing Rates	\$27.42	\$17.14	\$13.72	
URRC Recommended Rates	\$45.42	\$22.96	\$15.47	\$11.72
Rates Effective April 1, 2014				
	Number of Connections			
	Single	Double	Triple	Quadruple
URRC Recommended Rates	\$63.42	\$32.06	\$21.60	\$16.37

2. The URRC recommends that QEC be directed to comply with the directions contained in this Report.

Nothing in this Report shall prejudice the URRC in its consideration of any other matters respecting QEC.

The following recommendations were made with respect to rates in regards to the Application for a Fuel Stabilization Rider by letter dated May 17, 2013 by Qulliq Energy Corporation - Report 2013-03:

Qulliq Energy Corporation (QEC), as a designated utility, is required pursuant to Section 12 (1) of the Utility Rates Review Council Act (Act), to seek approval from the responsible Minister prior to imposing a rate or tariff. The responsible Minister in turn is



required pursuant to Section 12 (2) of the Act, to seek the advice of the Utility Rates Review Council (URRC) on the utility's request to impose a rate or tariff.

By Letter dated May 17, 2013, QEC applied to the Minister responsible for QEC, requesting approval for a Fuel Stabilization Rate (FSR) Rider of 5.31 cents per kWh, from June 1, 2013 to November 30, 2013. By letter dated May 17, 2013 the Minister requested advice from the URRC with respect to the Application.

In accordance with the above the URRC recommends:

Section 13 (1) of the Act states:

Under section 13.1.

13. (1) The Review Council shall report to the responsible Minister its recommendation that:

- (a) the imposition of the proposed rate or tariff should be allowed;
- (b) the imposition of the proposed rate or tariff should not be allowed;

or

- (c) another rate or tariff specified by the Review Council should be imposed.

(1.1) Where, in the opinion of the Review Council, the application for the proposed rate or tariff is a minor application, the Review Council shall report to the responsible Minister within 90 days of receiving the responsible Minister's request for advice under subsection 12(2).

In accordance with the above the URRC recommends that a fuel stabilization rider of 5.31 cents per kWh be approved for QEC, for the period June 1, 2013 to November 30, 2013.

2. The URRC recommends that QEC be directed to comply with the directions contained in this Report.

3. Nothing in this Report shall prejudice the URRC in its consideration of any other matters respecting QEC.

The following recommendations were made with respect to rates in regards to the Application for a Fuel Stabilization Rider by letter dated December 5, 2013 by Qulliq Energy Corporation - Report 2014-01:

Qulliq Energy Corporation (QEC), as a designated utility, is required pursuant to Section 12 (1) of the Utility Rates Review Council Act (Act), to seek approval from the responsible Minister prior to imposing a rate or tariff. The responsible Minister in turn is required pursuant to Section 12 (2) of the Act, to seek the advice of the Utility Rates Review Council (URRC) on the utility's request to impose a rate or tariff.

By Letter dated December 4, 2013, QEC applied to the Minister responsible for QEC, requesting approval for a Fuel Stabilization Rate (FSR) Rider of 5.31 cents per kWh, from December 1, 2013 to March 31, 2014. By letter dated December 5, 2013 the Minister requested advice from the URRC with respect to the Application.

In accordance with the above the URRC recommends:

Section 13 (1) of the Act states:

Under section 13.1.

13. (1) The Review Council shall report to the responsible Minister its recommendation that:

- (a) the imposition of the proposed rate or tariff should be allowed;
 - (b) the imposition of the proposed rate or tariff should not be allowed;
- or
- (c) another rate or tariff specified by the Review Council should be imposed.

(1.1) Where, in the opinion of the Review Council, the application for the proposed rate or tariff is a minor application, the Review Council shall report to the responsible Minister within 90 days of receiving the responsible Minister's request for advice under subsection 12(2).

In accordance with the above the URRC recommends that a fuel stabilization rider of 3.92 cents per kWh be approved for QEC, for the period December 1, 2013 to March 31, 2014.

Nothing in this Report shall prejudice the URRC in its consideration of any other matters respecting QEC.

The following recommendations were made with respect to a Major Capital Project Permit Application respecting construction of a new power plant in Grise Fiord made by the Qulliq Energy Corporation on December 4, 2013, URRC Report 2014-02:

Qulliq Energy Corporation (QEC), as a designated utility, is required pursuant to Section 18.1 of the Qulliq Energy Corporation Act (QEC Act), to seek approval from the responsible Minister prior to undertaking a major capital project. In this regard, Section 18.1 of the QEC Act provides as follows:

"Definition

(1) In this section, "major capital project" means a capital project that has a total cost that exceeds \$5,000,000.

Major capital project

(2) The Corporation shall not undertake, nor permit any of its subsidiaries to undertake, a major capital project unless it applies in advance to the Minister for an order giving permission for the project.

Minister may seek advice

(3) Before responding to an application for permission made under subsection (2), the Minister may seek the advice of the Utility Rates Review Council established under the *Utility Rates Review Council Act*.

Corporation to provide information

(4) The Corporation shall provide the Minister and the Utility Rates Review Council with any information necessary for the Minister to decide whether permission should be granted.

What Minister may do

(5) The Minister may (a) grant permission for undertaking the major capital project, with or without conditions; or (b) refuse permission.

Order

(6) Permission granted by the Minister under paragraph (5)(a) shall be in the form of an order."

In accordance with the above the URRC recommends:

1. Having considered the foregoing matters, the URRC recommends that the major capital project permit approval for construction of the new power plant in Grise Fiord be granted, in accordance with the Application.
2. The URRC recommends the prudence of the cost of construction of the project be examined at the time the project is proposed to be included in rate base.
3. The URRC recommends QEC be directed to address the decommissioning and environmental cleanup plan for the existing site as well as the corresponding costs at the time the new Grise Fiord project is proposed to be included in rate base, and further, that site restoration and environmental cleanup costs be reflected in the annual amortization rates and amortization expense for regulatory purposes.
4. Nothing in this Report shall prejudice the URRC in its consideration of any other matters respecting QEC.

The following recommendations were made with respect to rates in regards to the Application for a Fuel Stabilization Rider by letter dated March 10, 2014, by Qulliq Energy Corporation – Report 2014-03.

Qulliq Energy Corporation (QEC), as a designated utility, is required pursuant to Section 12 (1) of the Utility Rates Review Council Act (Act), to seek approval from the responsible Minister prior to imposing a rate or tariff. The responsible Minister in turn is required pursuant to Section 12 (2) of the Act, to seek the advice of the Utility Rates Review Council (URRC) on the utility's request to impose a rate or tariff.

By letter dated March 10, 2014, the Minister responsible for QEC requested a final report from the URRC, pursuant to section 13(3) of the Act, supporting a request by QEC to extend the FSR Rider of 3.92 cents per kWh, by one month, to April 30, 2014.

In accordance with the above the URRC recommends:

Sections 13(3) and 13(4) of the Act provides as follows with respect to a Final Report requested by the Minister:

Final report

(3) Within 30 days of receiving a report made under subsection (1), the responsible Minister, if he or she thinks it appropriate to do so, may request in writing that the Review Council make a final report, within a time stipulated by the responsible Minister.

Contents of final report

(4) Where the responsible Minister has made a request under subsection (3), the Review Council shall reconsider its report, and shall make a final report that may:

- (a) make the same recommendation as in its initial report; or
- (b) any other recommendation that may be made under subsection (1).

Report 2014-01 recommended that an FSR rider of 3.92 cents per kWh be approved for the period December 1, 2013 to March 31, 2014. In this Final Report the URRC recommends that the fuel stabilization rider of 3.92 cents per kWh be extended to April 30, 2014.

2. Nothing in this Report shall prejudice the URRC in its consideration of any other matters respecting QEC.

6. CANADIAN ASSOCIATION OF MEMBERS OF PUBLIC UTILITY TRIBUNAL (CAMPUT)

The URRC continued its ongoing association with CAMPUT in 2013-2014. The membership of CAMPUT is made up of all the Boards and Councils from the ten provinces and three territories plus the National Energy Board. CAMPUT also admitted a number of quasi-judicial boards as associate members to CAMPUT, as part of their ongoing goal of improving all types of regulation in Canada. A full list of CAMPUT membership can be found at the end of this report.

The Chair and the executive director along with two council members attended the annual CAMPUT educational conference. This is part of the Council's continuing education. This year the conference was held in Niagara Falls in May 2013. This conference brought together regulators and utilities from across North America to discuss emerging regulatory issues. The theme of the conference was "Serving the Public Interest: The Regulator's Balancing Act". This is a very informative and well attended conference; most regulators attend, as well as utilities and their staff. The Qulliq Energy Corporation President and a member of his staff were also present.

The URRC attended the CAMPUT annual general meeting (AGM) in September 2013. This year it was hosted by Newfoundland. This meeting brings together the member boards from across Canada to discuss events and issues that affect the regulatory community. The URRC was represented by the chair, one council member and the executive director.

URRC members Jimmy Akavak and Anthony Rose attended the CAMPUT Energy Regulation Course held at Queen's University in early summer 2013.

A CAMPUT Regulatory Key Topics Meeting took place in February 2014, with a panel discussion on northern specific issues. This was in preparation for the annual general meeting to be held this summer in Yellowknife. The URRC Chair sat on the panel and raised several issues specific to Nunavut. These included:

1. Cost of Capital (aging infrastructure)
2. Required Firm Capacity (RFC) (the need to have a full separate back-up generator),
and
3. Official Languages and a Consensus Government

The URRC continues to be actively involved in CAMPUT. It has one member on the CAMPUT Education Committee.

Please see *Appendix I* for a list of CAMPUT members and its committee.

7. A LOOK AHEAD AT 2014-2015

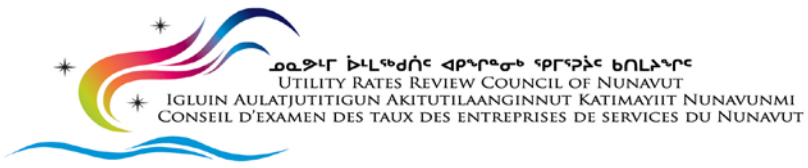
By letter dated December 5, 2013, the Minister responsible for QEC requested advice from the URRC with respect to a General Rate Application. The Report is due on or before May 19, 2014.

It is expected that an application for a fuel stabilization rider will be submitted this year, as well as more Major Project Permits Applications for plant upgrades or replacements.

This year's CAMPUT annual conference will take place in May of 2014 in Halifax. The theme of the conference is "Reliability and Security: A Kaleidoscope of Regulatory Challenges".

In August of 2014, CAMPUT will hold its AGM in Yellowknife, NT. The URRC as a member of CAMPUT is expected to be represented at that AGM.

The External Review of the URRC Report was provided to the current Minister for the URRC.



ON BEHALF OF THE NUNAVUT UTILITY RATES REVIEW COUNCIL

DATED May 15, 2014
Ray Mercer, Chair

Appendix I

CAMPUT Member Boards

The current CAMPUT membership includes the following federal, provincial and territorial boards and commissions:

- Alberta Utilities Commission
- British Columbia Utilities Commission
- Manitoba Public Utilities Board
- National Energy Board
- New Brunswick Energy and Utilities Board
- Newfoundland & Labrador Board of Commissioners of Public Utilities
- Northwest Territories Public Utilities Board
- Nova Scotia Utility and Review Board
- Nunavut Utility Rates Review Council
- Ontario Energy Board
- Prince Edward Island - Island Regulatory and Appeals Commission
- Régie de l'énergie du Québec
- Saskatchewan Rate Review Panel
- Yukon Utilities Board

CAMPUT Associate Members

- Alberta Energy Regulator
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), Québec
- Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Board (CNSOPB)
- Canadian Nuclear Safety Commission (CSNC)
- Comisión Reguladora de Energía (CRE), Mexico
- Efficiency NB, New Brunswick
- Utilities Regulation & Competition Authority (URCA), Bahamas

CAMPUT Executive Committee:

The affairs of CAMPUT are directed and managed by its Executive Committee which is elected annually from the Association's membership. The Committee comprises the Chair, Vice-Chair, Past Chair, Secretary-Treasurer, Chair of the Education Committee, and the Chair of the Regulatory Affairs Committee. The executive director of CAMPUT provides support to the Executive Committee and manages the day-to-day operations of the Association.

Executive Committee:

Ken Quesnelle

Chair

Board/Commission: Ontario Energy Board

(416) 440-7731

ken.quesnelle@ontarioenergyboard.ca

Willie Grieve, Q.C.

Vice Chair

Board/Commission: Alberta Utilities Commission

(403) 592-4525

willie.grieve@auc.ab.ca

Régis Gosselin

Secretary-Treasurer

Board/Commission: Manitoba Public Utilities Board

(204) 945-2460

regis.gosselin@gov.mb.ca

Louis Legault

Chair, Regulatory Affairs

Board/Commission: Régie de l'énergie

(514) 873-2452, ext. 305

louis.legault@regie-energie.qc.ca

Len Kelsey

Chair, Education

Board/Commission: British Columbia Utilities Commission

(604) 660-4714

len.kelsey@bcuc.com



Philip Davies
Chair, Stakeholder Engagement
Board/Commission: National Energy Board
(403) 221-3057
philip.davies@neb-one.gc.ca

Murray Doehler
Chair, International Relations
Board/Commission: Nova Scotia Utility and Review Board
(902) 424-4448
doehleme@gov.ns.ca

Raymond Gorman, Q.C.
Past Chair
Board/Commission: New Brunswick Energy and Utilities Board
(506) 658-2504
raymond.gorman@nbeub.ca

CAMPUT Executive Director:

Terry Rochefort
Executive Director
CAMPUT
(905) 827-5139
rochefort@camput.org



2014

UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTINIQ
UUMAQUTIKKUT AKINGIT IHIVRIURNINGIT
KATIMAYIIT NUNAVUNMUT

UUMAQUTIKKUT AKINGIT IHIVRIURNINGIT KATIMAYIIT NUNAVUNMUT

UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTINIQ

Ukiumut nunguyumut Qiqailruq 31, 2014

Maligaliuqtiuyunut Nunavunmi Maligaliurvikmi:

Qviahuktunga tunihitquyaurama Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Nunavut tatqiqhiutata Ukiumut nunguyumut Qiqailruq 31, 2014.

Sainiutigiyaanit

Nan'ngariyauyuq Peter Taptuna
Minister Munariniqaqtuq
Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit

Katimayiit

Qiqaiyarluarvia 15, 2014

Nan'ngariyauyuq Peter Taptuna
Ministauyuq Munariniqaqtuq
Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit
Nunavunmut

Haluu Ministauyuq:

Tunihitquyauyunga Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq Uumaqutikkut Akingit
Ihivriurningit Katimayiit Nunavut tatqiqhiutata Ukiumut nunguyumut
Qiqailruq 31, 2014.

Pittiaqtumik tuniyaa,



Raymond Mercer
Ikhivautalik, Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Nunavunmut

Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit

1. PITQUYAUYUT

Tamna *Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Maliganga* (Maligaaq), piliurhimayuq upinngakhami 2001, aallanguqtirutiqarhunilu auyami 2010mi, akhuurninnga tuniyaa URRC-kunnut pipkaitjutigiama uqautjiutiniqmik Ministanut akikhanganut taaksiliqininnganiklu atukkiqtauyukhaq tikkuaqtauhimayunit pauwatuutingit aallatlu ihumaalutigiyauyut apirhiqtauyut ministamit Munariniqaqtuq URRC-kunnit.

Maligami, tikkuaqtauhimayuq pauwatit naunaiyarhimayuq imaatut; *uumaqutikkut atlatqiinikluuniit uumaqutingit tikkuaqtauhimayut maligakhami*:

Ilauqaqtuqlu imaatun, kitulliqaaq tuniyuq hunavaluknik ikayuutiniklu inuknut:

- (a) *Kuapuriisiuyuq nanminiriyauyuq munariyauyuqluuniit Nunavut Kavamatkunnit, talvuuna una Maligaaq piyuq maligaliurhimayumit maligaqmilluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a):*
- (b) *Havakvinga titiqiqivingaluuniit Nunavut Kavamaup talvuunga una Maligaaq piyuq maligaliqinikkut maligaliurniqmuluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a):*
- (c) *Inuk timiqutigiyayuqluuniit naunaiqhimanngittuq titiraqhimayumi (a) uumaniluuniit (b) talvuuna una Maligaaq piyuq Act maligaliurhimayumit maligaqmilluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a)*

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit akhuurutaukmat Nunavunmi Qulliliqiyikkut, Tikkuaqtauhimayukhat Aulatjuutinginnut, piinarialik URRC-mut ukunuuna *Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Maliganganit*.

2. HULINIAKTUT

Huuqtauq pinahuaqtut Ihivriuqniq Katimayiingit naunairhimayumi ilangani 7 uumannga URRC Maliganganit:

Pinahuaqtangit Ihivriuqniq Katimayiingit hapkuninnga piyukhat:

- (a) *Naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga tikkuqaqtauhimayumik uumaqutikkut umuuna ayurhautinginnik akingit taaksiliqininngillu pitqutivlugu titiraqhimayut 11mit 18mut.*
- (b) *Naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uumaqutikkut tikkuqaqtauhimanngittumit uumaqutikkut piqaqtut apirhuutinik tamna Munariniqaqtuq Ministanga uqaqtuq ihumaalutigiyayunut akingit, taaksiliqininngit akingitlu tunngavikhangit,*
- (c) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uumaqutikkut ihumaalutigiyayut hunavaluknit piyut uumunnga uumaqutikkut pitquyauhimayut Munariniqaqtuq Ministanga pitqutiyumit Atannguyayunit Katimayiinginnit,*
- (d) *Naunaipkarlugu Ministangat ihumaalutigiyayut hunavaluknitpiyut atukkiutinginnit pitjutinginnut hunavaluknik ikayuutiniklu piyut talvunnga Ministamit pitqutiyut Atannguyayunit Katimayiinginnit,*
- (e) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uvunga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit, mighaagut uuktuutini angirutighanik angiyunut havaktauyughanut ataani ilangani 18.1 uvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit Maligaqmi.*

3. TIMIQTIGIYAUYUT

Ihivriuqningit Katimayiingit piqaqtut tallimanik ilaani ilauyut tikkuqaqtauhimayut katimayiuyut pingahunik ukiunik katimayukhanik. Munariniqaqtuq Ministanga URRC-kunnut tikkuqaqpaqtuq ilauyukhanik Katimayiuyuni tikkuqaqhunilu atauhiqmik ilauyukhamik uumani Ihivriuqniq Katimayiingit Ikhivautaliuyukhaq atauhiqlu katimayiuyuq ikhivautap tuglikhaa.

Tamna Ministauyuq munariyalik URRC-kunni munaqhilayuq tikkuqaqtauyukhanik Katimayiyukhanik. Ubluqtuhivia 2014-mit, katimayiuyut URRC-kunni:

Raymond Mercer	Ikhivautalik
Robert Kirk	Janes Katimayiuyuq
Graham Lock	Katimayiuyuq
Jimmy Akavak	Katimayiuyuq
Anthony Rose	Katimayiuyuq

Katimayiullaktut

Ministaat URRC-kut, pitquyaugumi Katimayiitut, tikkuqaqhittaaqtuq, ilagivlugit katimayiitut tikkuqaqtauhimayunut ataani Titiraqhimayuq ilangani 3. (1) uumani URRC Maligaq, amigaitqiyaungittunik malrukunik katimayiullaktukhanik Ihivriurningit Katimayiit pitjutikhaanut ihuaqhailutik pitjutigiyamut ukununga Ihivriurningit Katimayiit naunaikhittaaqtut piyakhait havaariyakhaillu katimayiullaktut. Katimayiullaktut pingitait uumani maniit ukiungani.

Atannguyalluag

Ataani Ilangani 3 (9), Ihivriuqtiit Katimayiit tikkuqaqtaaqtuq tukimuaqtiqhamik ihuarhaqtaaqtaillu hivitunighait hulidutighaillu tikkuqaqtaunirmi. Havaghait atannguyalluap atani umani 3 (10), atannguyalluapq piniaqtuq (a) tutqumayukhauyuq qanuriliurutainik tamainik Ihivriuqtiit Katimayiit tiguhiimakutiklu tamainik Ihivriuqtiit Katimayiit tutqumayainik titiraautainiklu; unalu (b) havaklutiklu havaquyainik allanik Ihivriuqtiit Katimayiit. Laurie-Anne White havaqaqtuq atannguyalluakhuni.

Qauyihaiyit

Mr. Raj Retnanandan havaktihimayuq kaantraliqinirmi titiraqhimayumi Ilangani 8(1)(b) URRC Maliganganit uqautjiupluni URRC-kunnut. Mr. Retnanandan URRC-

kunnunngaqtuq hivituyumik ilihimagami ayuinnamilu aulapkainikkut munarinikkut maligaliqinirmut uqautjiuluni.

Mr. John Donihee havaktihimayuq titiraqhimayumi Ilangani 8(1) (b) URRC Maligangani Maligatigut Havaktiupluni URRC-kunnut. Mr. Donihee URRC-kunnunngaqtuq hivituyumik ilihimakmat ayuinmallu aulapkainikkut maligaliqiniqmut unalu maligaliqiniqmut uqautjiuluni.

4. MANIIT ATURUTIGHAINNI

2013-2014-mi Ihivriuqtiit Katimayiit aulapkaidjutait mungakhidjutain maniit imatut aktigiyuq \$587,900. Ihivriuqtiit Katimayiit avatqungitaa maniit aturutighamiknik ukiumut.

5. NAITTUT UVANI 2013-2014 PITQUYAUHIMADJUTINI:

Hapkuat pitquyauhimagadjudit havaktauhimayut atukhugit akitutilangit uvunga Uutuutikkut hanayautjutainut Uqhuquyangit Akiliktutikhait Aulavikhaat titiraqhimayungnikkut titiraqhimayuq ubluani Ubluiqtirvia 5, 2013 ukunanga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit - Unniutingani 2014-01:

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit (QEC), tikkuqaqtauhimapluni pauwatuutiliqiyiupluni, pitquyauhimayuq malighugu Ilanga 12 (1) uvani Uumaqtikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Maligaq (Maligaq), piyughaq angirutimit munariyalikmit Ministamit hivuagut havaliqtiinagu akikhanik akiliktakhanikluuniit. Tamna munarhiyuq Minista piyughaq aulanikkut talvani Ilangani 12 (2) Maligarmi, taima qinighiyaangat uqautjiyughamik talvangani Uumaqtikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit (URRC) talvuuna pauwatuutiliqingit piyughangit naunaiyaiyaangat akikhanik akiliktakhanikluuniit.

Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Ubluiqtirvia 4, 2013, QEC Ministamun munariyunut Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiitmun, piumaplutik angirutikharmik tapfumuna uqhuqyuangit akiliktutikhait aulavikhaat (FSR) taima 5.31 siansahaqnut kWh-nut, talvanga Ubluiqtirvia 1, 2013-mit Qiqaiyarvik 31, 2014-mut. Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Ubluiqtirvia 5, 2013 Minista piumayuq uqautjiukhamik talvanga URRC-kutnin talvuuna Uuktutitigun.

Hapkuat putquyahimayut piliuqtauhimayut ihumagiplugit akikhangit Uutuutikkut hanayautjutainut Uqhuquyangit Akiliktutikhait Aulavikhaat titiraqhimayungnikkut titiraqhimayuq ubluani Idjirurvia 7, 2013 ukunanga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit - Unniutingani 2013-02:

Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Idjirurvia 7, 2013, QEC-kut uuktuqtuq Ministamut munariniqaqtuq QEC-mut, apirhiyuq angiqtakhamiknik nutaanik akikhanginnik uumunga Aatlanut Atuqtittiyuq ikayuutingit, piniyaqtuq Qitiqautiyuq 1, 2013 (Application). Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Idjirurvia 11, 2013 Minista piumpyuq uqautjiukhamik talvanga URRC-kutnin talvuuna Uuktutitigun.

Ilanganu 13. (1.1) Mikkitqiaq Uuktuut uumunga URRC Maligaq titiraqhimayuq, “Humi, ihumagiyanganik uumunga Ihivriutut Katimayit, Uuktuut Ihumaliurhimayunut akinga taaksikhamikluuniit mikitqianguyuq Uuktuut, Ihivriutut Katimayit, uqaqtukhaq Munariniqaqqtuq Ministanganut 90nik ublunga tikitinnagu pigumiuk Munariniqaqqtuq Ministaup apirhuutinga ikayuutikhamik titiraqhimayuq ilanganillanganu 12 (2).” Unalu Ilanganu 13 (1) uumunga Maligaq uqaqtuq “Tamna Ihivriutut Katimayit uqaqtuqhaq Munariniqaqqtuq Ministamut pitquyautinganik hapkuat:

- a) ayurhautinga uumunga uukturumayangitnik akinga taaksikhamikluuniit pipkaitjutauyukhaugaluq,
- b) ayurhautinga uumunga uukturumayangitnik akinga taaksikhamikluuniit pipkaitjuttauhimaittukhaugaluq, unaluuniit
- c) aatla akinga taaksikhamikluuniit naunaiqhimayuq ukunanit Ihivriutut Katimayit pipkaitjutauyukhaugaluq.”

Angirutiplugu titiraqhimayuuq qaangani URRC-kut pitqutigiyyut hapkuat akikhangit Aatlanut Atuqtittiyuuq ikayuutingit iliuraimayukhat piniaqtuuq Qitiqautiyuuq 1, 2013-mi Qitiqautiyuuq 1, 2014-millu atauttikkuungittumik:

Akiliutait Atulirniaqtuuq Qitiqautiyuuq 1, 2013				
	Qaffiyyut Iliuraqtauyut			
	Single	Double	Triple	Quadruple
Atuqtauyunut Akingit	\$27.42	\$17.14	\$13.72	
URRC-kut Atuuqyuit Akingit	\$45.42	\$22.96	\$15.47	\$11.72
Akiliutait Atulirniaqtuuq Qitiqautiyuuq 11, 2014				
	Qaffiyyut Iliuraqtauyut			
	Single	Double	Triple	Quadruple
URRC-kut Atuuqyuit Akingit	\$63.42	\$32.06	\$21.60	\$16.37

2. URRC-kut pitqutiyut QEC-kut pitquyauniaqtut maliktukhat piliuqtamiknik ittut uumani Taiguagakhaqmi.

Piqangituuq uvani Inigiikhimayuuq Titiraqmi ihuiguhulimaituuq tapkuninganut URRC-kut ihumaliuknikkut taimalu allat ihumagiyauihmayut tapkuninga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumatjutiinut.

Hapkuat putqyauhimayut piliuqtauhimayut ihumagiplugit akikhangit Uutuutikkut hanayautjutainut Uqhuquyangit Akiliktutikhait Aulavikhaat titiraqhimayungnikkut titiraqhimayuuq ubluani Qiqaiyarluarvia 17, 2013 ukunanga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit - Unniutingani 2013-03:

Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit (QEC), tikkuqaqtauhimapluni pauwatuutiliqiyiupluni, pitquyauhimagyuq malighugu Ilangani 12 (1) of Umaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Act (Act), piyughaq angirutimit munariyalikmit Ministamit hivuagut havaligtinnagu akikhanik akiliktakhanikluuniit . Tamna munarhiyuq Minista piyughaq aulanikkut talvani Ilangani 12 (2) Maligaqmi , taima qinighiyaangat uqautjiyughamik talvangani Umaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit (URRC) talvuuna pauwatuutiliqingit piyughangit naunaiyaiyaangat akikhanik akiliktakhanikluuniit.

Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Qiqaiyarluarvia 17, 2013, QEC Ministamun munariyunut Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiitmun, piumaplutik angirutikharmik tapfumuna uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat (FSR) taima 5.31 siansaqaqnut kWh-nut, talvanga Imaruqtirvia 1, 2013 Tarium Hikutirvia 30, 2013. Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Qiqaiyarluarvia 17, 2013 Minista piumayuq uqautjiukhamik talvanga URRC-kutnin talvuuna Uuktutitigun.

Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiuyut:

Ilangani 13 (1) Maligaqmi naunairutaqaqtuq imaaton:

Ataani ilangani 13.1mi.

13. (1)-mi Tamna Ihivriuqtut Katimayiit uniutiqtukhayut munariyunut Ministamun piyakhanut taima:

(a) ayurhautinga uumunga uukturumayangitnik akinga taaksikhamikluuniit pipkaitjutauyukhaugaluq;

(b) tamna ayungnautigiyain tukhikhimayunut akikhainut akiliktakhainutluuniit aulgiaqangituq; imaaluuniit

(c) allamik akikhainut akiliktakhainutluuniit naunaiyagiikhimayuq talvuuna Ihivriuqtut Katimayiit imaitumik aulatitiyukhat.

(1.1) Humilaqaak, ihumagiyamingnik uqaqhimayut Ihivriuqtut Katimayiingit, tamna uukturut tukhitjutikhatigun akikhangit akiliktakhangitluunit mikiyuq uuktutikhaq. Tamna

Ihivriugtut Katimayit uniutiukhat munariyunut Ministamun taima 90ngit ublungit qangiktingnanr subllangani 12(2).

Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiyut tapfumuna uqhuquyungit akiliktutikhait aulavikhaat 5.31 siansahaqnut kWh-nut angiryutiqaqtukhaq Qulliq Alryaqtuqyunik Ikummajutiinut talvuuna Imaruqtirvia 1, 2013-mit Tarium Hikutirvia 30, 2013-mut.

2. URRC-kut pitqutiyut QEC-kut pitqyauniaqtut maliktukhat piluqtamiknik ittut uumani Taiguagakhaqmi.

3. Piqangituq uvani Inigiikhimayuq Titiraqmi ihuiguhulimaituq tapkuninganut URRC-kut ihumaliuknikkut taimalu allat ihumagiyauhimagyut tapkuninga Qulliq Alryaqtuqyunik Ikumatjutiinut.

Hapkuat pitquyauhimayut mighaagut uuktuutini angirutighanik angiyunut havaktauyughanut nutaamik pauwaqarvikhaanik Ausuittumi hanaqiyaanik Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit umani Ubluiqtirvia 4, 2013, URRC-kut Unniutingani 2014-02:

Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit (QEC), tikkuqaqtauhimapluni pauwatuutiliqiyiupluni, pitquyauhimayuq malighugu Ilangani 18.1 uvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit Maligaqmi (QEC-kut Maligaqmi), piyughaq angirutimit munariyalikmit Ministamit hivuagut havaghamik pinani angiyunut havaktauyughanut . Uvuuna, Ilangani 18.1 uvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit Maligaqmi titiraqhimayut imatut:

"Kangiqhidjutatighanut

(1) Umani ilangani, "angiyunut akituyut havaktauyughanut" tikkiqaqtuq imatut angiyunut akituyut havaktauyughanut atauttimut akighaqaqtukhauyuq angitqiyaanik \$5,000,000.

Angiyunut akituyut havaktauyughanut

(2) Kuapulisikkut piyukhaungittut, pipkailutikluunniit mikitqiyamingnik pipkailutik, angiyunut akituyut havaktauyughanut uuktuqqaranni hivuagut Ministauyumut pidqudjutikhamik pitquyaunianutluniit havaaghamut.

Ministauyuq qiniqluniluniit uqautyauniqmik qanuriliurutikhaminik

(3) Kiunatik uuktuqtumik apikhihimayumik umani atuqhutik titiraqhimayuq ilangani (2), Ministauyuq qiniqluniluniit uqautyauniqmik qanuriliurutikhaminik uvani Umaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit hanaqiyaahimayuq uumani *Umaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Maligaq.*

Kuapulisikkut tunihiyukhauyut naunaikhitikhanik

(4) Kuapulisikkut tunihiyukhauyut Ministamut ukuallu Umaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit naunairutikhainik atuqtakhanik Ministauyup ihumaliurutikhanik angiqtauyangini qingiyauyanginiluunniit.

Ministauyuq imailiuqtaqtuq

(5) Ministauyuq imailiuqtaaqtuq (a) angiqtaaqtuq tunihiluni pipkaidjutikhaanik uminga angiyunut akituyut havaktauyughanut, piqaqtumik piqagaghaittumik ihuagharikhimayunik; uvaluunniit (b) anngigaghaittuquunniit.

Titiraqhimayut Kamagiyauyukhat

(6) Angirutikhat tuniyauhimayut Ministauyumit titiraqhimayut uvani (5) (a) imaittukhauyut titiraqtauhimayumi titiraqhimayut kamagiyauyukhat."

Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiyut:

1. Ihumagiplugit hapkuat qanuriliurutikhat, URRC-kut pitquiyut imatut angiyunut akituyut havaktauyughanut laisikhamik angigutaanik hanadjutikhanut nutaap pauwaqaqvikhanik Ausuittumi tuniyauyukhaq, maliqalugit Uuktuutit.
2. URRC-kut pitquiyut taima ihuangniririk akighanut hanadjutikhanik havaghamik ihivriuuqquiyut una havaghaq tuniyaunahualliqqat ihuaqhaqhimaniyukhauyuq akighanut piplugu.
3. URRC-kut pitquiyut QEC-kut turangapkailutik ihuaghaidjutikhanik hanayukhanut nunamiklu hallummakhiyukhanut upalungaiyaiyukhat tadjaja nayuqtaanut titiqidjutainullu akighainik tadjaja nutaap Ausuittumi havaghamut uuktuqtaudjutaani ilauryariaqaqtut akighanut piyumayainut, imatutlu, nutaap nayuugani ihuaghautikhaanik nunaplu halummaqtutikhanut akighainik naunairikhimayut tamna ukiumi akiliuffaarutinga akia unalu akiliuffaarutinga akiliqtutikhanut maliqayakhainut atuqtukhanik.
4. Piqangituq uvani Inigiikhimayuq Titiraqmi ihuiguhulimaituq tapkuninganut URRC-kut ihumaliuknikkut taimalu allat ihumagiyauhimayut tapkuninga Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumadjutiinut.

Hapkuat putquyauhimayut piliuqtauhimayut ihumagiplugit akikhangit Uutuutikkut hanayautjutainut Uqhuquyangit Akiliktutikhait Aulavikhaat titiraqhimayungnikkut titiraqhimayuq Qiqaiyarvia 10, 2014, ukunanga Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummadjutiit – Unniudjutininnganik 2014-03.

Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit (QEC), tikkuqaqtauhimapluni pauwatuutiliqiyiupluni, pitquyauhimayuq malighugu Ilangani 12 (1) Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit Maligaqmi (Maligaqmi), piyughaq angirutimit munariyalikmit Ministamit hivuagut havaligtinnagu akikhanik akiliktakhanikluuniit. Tamna munarhiyuq Minista piyughaq aulanikkut talvani Ilangani 12 (2) of the Maligaqmi, taima qinighiyaangat uqautjiyughamik talvangani Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit (URRC) talvuuna pauwatuutiliqingit piyughangit naunaiyaiyaangat akikhanik akiliktakhanikluuniit.

Titiraqhimayuniktit titiraqhimayu ubluani Qiqaiyarvik 10, 2014, Ministamun munariyunut QEC-kunik tukhiktuq kingulirmik unniutingani titiqamik URRC-kunit, hivuagut ukununga Ilangani 13(3) Maligaqmi, piumaplutik angirutikharmik QEC-kut tapfumuna uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat (FSR) taima 3.92 siansahaqnut kWh-nut, atauhirmi tatqiqhionmi uvunga Qitiqautiyuq 30, 2014.

Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiyut:

Ilangani 13(3) umanillu 13(4) Maligaqmi titiraqtauhimayuq imatut maliqaplugit Kinguliqaami Unniudjutininnganik pitquyayut Ministamit:

Kinguliqaami Unniudjutininnganik

(3) 30-ni ublut tuyutaulraaktitlugu una Unniudjutininnganikmade titiraqhimayuq ilangani(1), Munariniqaqtuq Ministanga, ihumagumi imatut piyariaqaqtumik, piyuyittaaktuq titiqitlugit Ihivriurningit Katimayiit havaqulugit imatut Kinguliqaami Unniudjutininnganik, ubluqhanik ihuakhaqtauhimayanik umanga Munariniqaqtuq Ministanga.

Iluannittut umani Kinguliqaami Unniudjutininnganik

(4) Taimatut Munariniqaqtuq Ministanga pitquyihimakpata uminga titiraqhimayuq ilangani (3), Ihivriurningit Katimayiit ihumayittaaktat inniudjutininnganik, titiraquyilutikluunniit kinguliqaamik Unniudjutininnganik imatut iinnariaqaqtumik:

- (a) adjikutanik pitquiyut hivulliup unniudjutininninganik titiqami; uvaluunniit
- (b) allamikluunniit pitquiyuttaaktuhi titiraqhimayuq ilangani (1).

Unniudjutininninganik 2014-01 pitquiyut taima tapfuminga uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat taima 3.92 siansahaqnut kWh-nut angirutiqaqtukhaq Ubluiqtirvia 1, 2013-mit Qiqaiyarvia 31, 2014. Uvani Kingulirmi Unniudjutininninganik URRRC-kut pitquiyut taima tapfuminga uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat taima 3.92 siansahaqnut kWh-nut hivittuqtukhauyut uvunga Qitiqautiyuq 30, 2014.

2. Piqangituq uvani Inigiikhimayuq Titiraqmi ihuiguhulimaituq tapkuninganut URRRC-kut ihumaliuknikkut taimalu allat ihumagiyauhimayut tapkuninga Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumadjutiinut.

6. KANATAMIUTAT KATIMAYIIT ILAUYUT UUMAQUTIKKUT IHUARHAIYIIT (qablunaatitut naittumik CAMPUT-mik taiyauyuq)

URRC-kut katimahimmaqtut CAMPUT 2013-2014-mi. Ilauninga CAMPUT piliurhimayut tamainnit Katimayiinginnit Katimayiillu 10nit qablunaat avikturhimaninnganit Kitikmeonmit, Kivalliqmit, Qikiqtaalukmillu unalu Kanatami Ikummatjutiit Katimayiinginnit. CAMPUT pipkaiyullu qaffiuyunik piqaqtut apirhuiyiinik Katimayiingit CAMPUT-kunnut katimayut, tikinnahuarutihimmaarutigiyangit ihuarhigiami tamaita atlatqiinguyut maligat Kanatami. Iluittuq naunaitkutaq atinginnik CAMPUT Ilauyut takunnaqtuq nungu taiguaruirukni Uuma Taiguagakhaqmi.

Ikhivautalik, atauhiq katimayiuyuq atannguyalluaqlu URRC-kunnut katimayut CAMPUT Ukiup Tamaat Unniutjutininnganik Ilihaitjutiuyut Katimavik ilaliutiplugu Katimayiit iliharhimaaruvikhanganik. Uumani ukiumi katimayut Niagara Falls-mi Qiqaiyarluarvia 2013. Tamna katimadjut atauttimuurutiyut uuktuutinik, Ikummatjutingit Kanatamit, Amialikamit uqautigiplugit ihuirutauttaaktut. Qanurittaaghautaa katimaniryuap unauyuq “Kivgaqtuqnilu tahapkuat Inungnut Piyauyumayut: Aulatitluaqtiuyut Ihuaghautikhanut Maligaq”. Una naunaittiarutauvaktuq inugiakhivaktuqlu katimaliraangata; ilauyukhat uuktuutinik, Ikummadjutingit havakingillu. Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummadjutiit atauhiqlu havaktiat ilauyuq.

URRC-kut upautihimayut CAMPUT ukiuk tamaat katimapkaidjutanik (AGM) Apitilirvia 2013. Umani ukiumi katimapkaiyut uvani Newfoundland-mi. Una katimatjut atauttimuuqtitaat katimayiuyut Katimayiingit tamainnit Kanatamit uqariamiknik hulilukaarninnganik ihumaalutigiyamikniklu ayurhautigiyaat nunamingni. Tamna URRC naunaipkaiyuq Ikhivautalikmit ikhivautap, malruqlu ilauyut talvuuna taimalu atannguyalluaqlu.

URRC-kut ilauyut katimayiit Jimmy Akavak Anthony Roselu ilauniaqtun CAMPUT-kut Alruyaqtuliyut Maligaliqiyut Ilihairutiit auyalihaaqtumi 2013.

CAMPUT Maligaliqiniqmut Uqauhikhanik Katimapkaiyut umani Idjirurvia 2014, katimapkaiyiqaqut uqauhiriplugu tununiani ayukhautauvaktunik. Hamna hanaiyautigiyat ukiuk tamaat katimapkaidjunmik katimavikhat umani auyami Yallunaimi. URRC-kut Ikhivautalik katimaqattauvaktuq uqauhiriyaitlu ayukhautauvaktut Nunavunmi. Hapkuat ilauyut:

1. Akittutilangit Akituyut (utuqqanguliqtun hunavaluit)
2. Pitquyauhimayut Pauwatutikhat Pilayakhamingnik (RFC) (piqariaqaqtut tamatkiumayumik inmiguktumik ingniqutikhamik), unalu
3. Iilitariyauhimayunut Uqauhinut unalu Atauttikuktut Kavamat

URRC akhuraaluk ilauhimmaaqtut CAMPUT-mi. Ilauhimmaaqaqtun atauhirmik ilauyunik talvanga CAMPUT-mi Ilinniaqtuliyiit Katimayiinit.

Takulugu *Naunarvingani* I atiiniik naunaitkutaanik CAMPUT-mi katimayut katimayiingillu.

7. NIRIUQNIQ UUMUNGA 2014-2015

Titiraqhimayunikkut titiraqhimayu ubluani Ubluiqtirvia 5, 2013, Minista munagiyuq Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit tukhigiikhimagumik uqautjiukhamik talvanga Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiitkunin taima pittiaqatigiplugit Ilauyukhat Atuqtukhat Uukturutiit. Tamna Uniutjutigut iniqtiqtukhauyuq Qiqaiyarluarvia 19, 2014.

Taima ihumaliukhimayug taima uukturutiit talvuuna uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat tuniyauniaqtuq umani ukiumi, taimalu amihutqiyani Angitqiyat Havakvikhat Laisikhanik Uuktuutit pauwaqarvingnut nutaanguqtirutikhat uvaluunniit himmautikhainik.

Umani ukiumi CAMPUT ukiuk tamaat kaipkaiyut umani tatqiqhionmi katimaniaqtut Qiqaiyarluarvia 2014-mi Halifax-mi. Qanurittaaghautaa katimaniryuap unauyuq “Nakuunikhanut unalu Kiluuttautingit Itiqtuqarnaittumik: Allatqingningit Maligakhanginnut Ayukhautauvaktut”.

Niqiliqivik 2014, CAMPUT katimapkainiaqtut AGM-mik Yallunaimi, NT. URRC-kut katimayiuvlutik CAMPUT-kuni inniaqnahugiyat Katimakyuarutaani ukiunganut AGM-mik.

Ihivriuqtaudjutat URRC-kut Unniutingani tuniyauhimayug tadja Ministamut URRC-kunut.

**PITQUTIVLUGU NUNAVUT ALRUYAQTUQTUNIK AKINGIT
IHIVRIUQNINGIT KATIMAYIINGIT**



**Ublua: Qiqaiyarluarvia 15, 2014
Ray Mercer, Ikhivautalik**

Naunairvingani I

CAMPUT Katimayiyuyut

Tamna nutaaq CAMPUT ilauniq ilaliutiqaqtuq hapkuningga kanatami, qablunaat nunagiyanginni, avikturhimayunilu Katimayiingit Timiqutigiyangitlu:

- Alberta Utilities Commission
- British Columbia Utilities Commission
- Manitoba Public Utilities Board
- National Energy Board
- New Brunswick Energy and Utilities Board
- Newfoundland & Labrador Board of Commissioners of Public Utilities
- Northwest Territories Public Utilities Board
- Nova Scotia Utility and Review Board
- Nunavut Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayit
- Ontario Energy Board
- Prince Edward Island - Island Regulatory and Appeals Commission
- Régie de l'énergie du Québec
- Saskatchewan Rate Review Panel
- Yukon Utilities Board

CAMPUT-kunnut Katimayiunut Katimiyiit

- Alberta Energy Regulator
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), Québec
- Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Board (CNSOPB)
- Canadian Nuclear Safety Commission (CSNC)
- Comisión Reguladora de Energía (CRE), Mexico
- Efficiency NB, New Brunswick
- Utilities Regulation & Competition Authority (URCA), Bahamas

CAMPUT-kut Atannguyat Katimayiit:

Havaqutingit CAMPUT pipkaiyut munariyauyullu Atannguyat Katimayiit niruaqtauhimayut atauhiqmi ukiumi Katimayiit ilauqatigiikhimayunit. Havaqutingit CAMPUT pipkaiyut munariyauyullu Katimayiit piliurhimayuq Ikhivautalikmik, Ikhivataliup Tuglia, Ikhivautaliugaluamit, Kiinauyaliqiyii, Ikhivautalik Ilinniaqtuliqiyikkut Katimayiingit, Ikhivautalik Munariyut Havakvimiknik Katimayiit. Atannguyat Aulapkaiyiinga CAMPUT-kunnut ikayuqpektut Atannguyat Katimayiit munariplugulu ubluq tamaat aulapkaitjutingit Katimayiinginnit.

Atannguyat Katimayiit:

Ken Quesnelle

Chair

Board/Commission: Ontario Energy Board

(416) 440-7731

ken.quesnelle@ontarioenergyboard.ca

Willie Grieve, Q.C.

Vice Chair

Board/Commission: Alberta Utilities Commission

(403) 592-4525

willie.grieve@auc.ab.ca

Régis Gosselin

Secretary-Treasurer

Board/Commission: Manitoba Public Utilities Board

(204) 945-2460

regis.gosselin@gov.mb.ca

Louis Legault

Chair, Regulatory Affairs

Board/Commission: Régie de l'énergie

(514) 873-2452, ext. 305

louis.legault@regie-energie.qc.ca

Len Kelsey

Chair, Education

Board/Commission: British Columbia Utilities Commission

(604) 660-4714

len.kelsey@bcuc.com

Philip Davies
Chair, Stakeholder Engagement
Board/Commission: National Energy Board
(403) 221-3057
philip.davies@neb-one.gc.ca

Murray Doehler
Chair, International Relations
Board/Commission: Nova Scotia Utility and Review Board
(902) 424-4448
doehleme@gov.ns.ca

Raymond Gorman, Q.C.
Past Chair
Board/Commission: New Brunswick Energy and Utilities Board
(506) 658-2504
raymond.gorman@nbeub.ca

CAMPUT-kut Atannguyat Katimayit:

Terry Rochefort
Executive Director
CAMPUT
(905) 827-5139
rochefort@camput.org



**RAPPORT ANNUEL 2014 DU
CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES
ENTREPRISES DE SERVICE DU NUNAVUT**

CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE SERVICE DU NUNAVUT

RAPPORT ANNUEL

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014

Députés de l'Assemblée législative du Nunavut,

Je suis heureux de déposer le Rapport annuel du Conseil d'examen des taux des entreprises de service du Nunavut pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014.

Original signé par :

L'honorable Peter Taptuna
Ministre responsable du
Conseil d'examen des taux des
entreprises de service du Nunavut

Le 15 mai 2014

L'honorable Peter Taptuna
Ministre responsable du
Conseil d'examen des taux des
entreprises de service du Nunavut

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de présenter le Rapport annuel du Conseil d'examen des
taux des entreprises de service du Nunavut pour l'exercice se terminant le
31 mars 2014.

Le tout respectueusement soumis,



Raymond Mercer
Président, Conseil d'examen des taux
des entreprises de service du Nunavut

Le Conseil d'examen des taux des entreprises de service

1. MANDAT

La *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* (la « Loi sur le CETES »), adoptée au printemps de 2001 et amendée à l'été de 2010, accorde au Conseil d'examen des taux des entreprises de service (CETES) le pouvoir de fournir aux ministres des avis concernant l'établissement des taux et des tarifs des entreprises de service désignées et des avis sur toute autre question, selon les demandes et les instructions du ministre responsable du CETES.

Aux termes de la *Loi sur le CETES*, on entend par « entreprise de service désignée » :
une entreprise de service désignée par règlement ou membre d'une catégorie d'entreprises de service désignée par règlement.

De plus, une entreprise de service est l'une ou l'autre des personnes ou entités suivantes, fournissant des biens ou des services au public :

- (a) une personne morale dont le gouvernement du Nunavut a la propriété ou le contrôle, et à laquelle la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20(1)a);*
- (b) un ministère ou une division administrative du gouvernement du Nunavut, auxquels la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20(1)a);*
- (c) une personne ou une organisation non mentionnées à l'alinéa a) ou b) et auxquelles la présente loi s'applique soit aux termes d'un texte de loi, soit aux termes d'un règlement pris en application de l'alinéa 20(1)a).*

La Société d'énergie Qulliq et, conséquemment, la Société d'énergie du Nunavut, à titre d'entreprises de service désignées, sont assujetties au CETES selon les dispositions de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service*.

2. OBJECTIF

Les buts du Conseil d'examen tels qu'énoncés à l'article 7 de la *Loi sur le CETES* :

Les buts du Conseil d'examen sont les suivants :

- (a) fournir au ministre responsable d'une entreprise de service désignée des avis concernant l'établissement des tarifs et des taux conformément aux articles 11 à 18;*
- (b) fournir au ministre responsable d'une entreprise de service autre qu'une entreprise de service désignée des avis sur toute question relative aux tarifs, aux taux et aux structures tarifaires que le ministre responsable lui soumet;*
- (c) fournir au ministre responsable d'une entreprise de service des avis sur toute question relative à l'entreprise de service que le ministre responsable lui soumet sur l'avis du Conseil exécutif;*
- (d) fournir à tout ministre des avis sur toute question relative au prix de la fourniture de biens et de services que le ministre lui soumet sur l'avis du Conseil exécutif;*
- (e) fournir au ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq des avis concernant des demandes d'autorisation relatives à des projets d'immobilisations majeurs visés à l'article 18.1 de la Loi sur la Société d'énergie Qulliq.*

3. ORGANISATION

Le Conseil se compose de cinq membres à temps partiel élus pour un mandat de trois ans. Le ministre responsable du CETES nomme les membres du Conseil

d'examen et désigne un membre du Conseil à titre de président et un membre à titre de vice-président.

Le ministre responsable du CETES est chargé de nommer les membres du Conseil. En date de janvier 2014, les membres suivants siègent au CETES :

Raymond Mercer	Président
Robert Kirk Janes	Membre
Graham Lock	Membre
Jimmy Akavak	Membre
Anthony Rose	Membre

Membres temporaires

En plus des membres nommés aux termes du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur le CETES*, le ministre responsable du CETES peut nommer, sur demande du Conseil d'examen, au plus deux membres temporaires du Conseil d'examen pour des questions particulières confiées au Conseil d'examen, et il peut préciser leur mandat et leurs attributions. Le Conseil n'avait pas besoin de membre temporaire pour cet exercice.

Directeur général

En vertu du paragraphe 3 (9), le Conseil d'examen peut nommer un directeur général et établir les modalités de la nomination. Les fonctions du directeur général sont prévues en vertu du paragraphe 3 (10) : le directeur général (a) tient un registre des délibérations du Conseil d'examen et a la garde des registres et documents du Conseil d'examen; et (b) s'acquitte de toute autre fonction que peut lui assigner le Conseil d'examen. Laurie-Anne White continuera d'occuper ses fonctions à titre de directrice générale.

Consultants

Les services de M. Raj Retnanandan ont été retenus par contrat conformément à l'alinéa 8 (1)b) de la *Loi sur le CETES* à titre de conseiller du CETES. M. Retnanandan apporte au CETES ses vastes connaissances et son expertise dans le domaine de la consultation sur la gestion et la réglementation de l'énergie.

Les services de M. John Donihee continuent d'être retenus conformément à l'alinéa 8 (1)b) de la *Loi sur le CETES* à titre de conseiller juridique du CETES. M. Donihee apporte au CETES sa connaissance approfondie et son expertise de consultation en législation et réglementation de l'énergie.

4. BUDGET

En 2013-2014, le budget d'exploitation et d'entretien du Conseil d'examen était de 587 900 dollars. Le Conseil d'examen a respecté son budget pour l'exercice.

5. SOMMAIRE DES RECOMMANDATIONS DE 2013-2014

Les recommandations suivantes ont été présentées concernant les taux relatifs à l'imposition d'un supplément de stabilisation du coût du combustible par l'entremise d'une lettre datée du 5 décembre 2013 par la Société d'énergie Qulliq - Rapport de janvier 2014 :

La Société d'énergie Qulliq (SEQ), à titre d'entreprise de service désignée, est tenue conformément au paragraphe 12 (1) de la *Loi sur le CETES*, de présenter au ministre responsable une demande d'approbation avant d'imposer un taux ou un tarif. En retour, le ministre responsable doit, conformément au paragraphe 12 (2) de la *Loi sur le CETES*, demander l'avis du CETES au sujet de la demande de l'entreprise de service d'imposer un taux ou un tarif.

Par lettre datée du 4 décembre 2013, la SEQ a demandé au ministre responsable de la SEQ d'approuver un supplément de stabilisation du coût du combustible de 5,31 cents per kWh, du 1^{er} décembre 2013 au 31 mars 2014. Par lettre datée du 5 décembre 2013, le ministre a demandé l'avis du CETES au regard de la demande d'approbation.

Conformément à ce qui précède, le CETES fait les recommandations suivantes :

Le paragraphe 13 (1) de la Loi stipule que :

Au titre de l'article 13.1.

13. (1) Le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport dans lequel il formule l'une des recommandations suivantes :

(a) que le taux ou le tarif proposé soit approuvé;

(b) que le taux ou le tarif proposé ne soit pas approuvé;

ou

(c) qu'un autre taux ou tarif que le Conseil d'examen précise dans son rapport soit adopté.

(1.1) Lorsque, de l'avis du Conseil d'examen, la demande d'approbation d'un taux ou d'un tarif proposé est peu importante, le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport au plus tard 90 jours après avoir reçu du ministre la demande d'avis visée au paragraphe 12 (2).

Conformément à ce qui précède, le CETES recommande qu'un supplément de stabilisation du coût du combustible de 3,92 cents par kWh soit approuvé pour la SEQ, pour la période du 1^{er} décembre 2013 au 31 mars 2014.

Rien dans le présent rapport ne porte atteinte au CETES dans le cadre d'examen qu'il effectue sur toute autre question concernant la SEQ.

Les recommandations suivantes ont été présentées concernant les taux relatifs à la demande d'utilisation conjointe du service par l'entremise d'une lettre datée du 7 février 2013 par la Société d'énergie Qulliq - Rapport de février 2013 :

Dans une lettre datée du 7 février 2013, la SEQ s'est adressée au ministre responsable de la SEQ pour lui demander d'approuver de nouveaux tarifs pour l'utilisation conjointe du service, qui entreraient en vigueur le 1^{er} avril 2013 (requête). Dans une lettre datée du 11 février 2013, le ministre a demandé l'avis du CETES à propos de la requête.

Le paragraphe 13 (1.1) de la *Loi sur le CETES*, intitulé Demande peu importante, est ainsi libellé : « Lorsque, de l'avis du Conseil d'examen, la demande d'approbation d'un taux ou d'un tarif proposé est peu importante, le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport au plus tard 90 jours après avoir reçu du ministre la demande d'avis visée au paragraphe 12 (2). » Il est par ailleurs écrit au paragraphe 13 (1) de la Loi « Le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport dans lequel il formule l'une des recommandations suivantes :

- (a) que le taux ou le tarif proposé soit approuvé;
- (b) que le taux ou le tarif proposé ne soit pas approuvé,
- ou
- (c) qu'un autre taux ou tarif que le Conseil d'examen précise dans son rapport soit adopté. »

Conformément à ce qui précède, le CETES recommande que les tarifs suivants pour l'utilisation conjointe du service entrent en vigueur le 1^{er} avril 2013 et le 1^{er} avril 2014 respectivement :

Taux en vigueur au 1^{er} avril 2013				
	Nombre de connexions			
	Simple	Double	Triple	Quadruple
Taux existants	27,42 \$	17,14 \$	13,72 \$	
Taux recommandé par le CETES	45,42 \$	22,96 \$	15,47 \$	11,72 \$
Taux en vigueur au 1^{er} avril 2014				
	Nombre de connexions			
	Simple	Double	Triple	Quadruple
Taux recommandé par le CETES	63,42 \$	32,06 \$	21,60 \$	16,37 \$

2. Le CETES recommande que la SEQ se conforme aux directives contenues dans le présent rapport.

Rien dans le présent rapport ne porte atteinte au CETES dans le cadre d'examen qu'il effectue sur toute autre question concernant la SEQ.

Les recommandations suivantes ont été présentées concernant les taux relatifs à la demande pour un supplément de stabilisation du coût du combustible par l'entremise d'une lettre datée du 17 mai 2013 par la Société d'énergie Qulliq - Rapport de mars 2013 :

La Société d'énergie Qulliq (SEQ), à titre d'entreprise de service désignée, est tenue conformément au paragraphe 12 (1) de la *Loi sur le CETES*, de présenter au ministre responsable une demande d'approbation avant d'imposer un taux ou un tarif. En retour, le ministre responsable doit, conformément au paragraphe 12 (2) de la *Loi sur le*

CETES, demander l'avis du CETES au sujet de la demande de l'entreprise de service d'imposer un taux ou un tarif.

Par lettre datée du 17 mai 2013, la SEQ a demandé au ministre responsable de la SEQ d'approuver un supplément de stabilisation du coût du combustible de 5,31 cents per kWh du 1^{er} juin 2013 au 30 novembre 2013. Par lettre datée du 17 mai 2013, le ministre a demandé l'avis du CETES au regard de la demande d'approbation.

Conformément à ce qui précède, le CETES fait les recommandations suivantes :

L'article 13 (1) de la Loi stipule que :

Au titre de l'article 13.1.

13. (1) Le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport dans lequel il formule l'une des recommandations suivantes :

(a) que le taux ou le tarif proposé soit approuvé;

(b) que le taux ou le tarif proposé ne soit pas approuvé;

ou

(c) qu'un autre taux ou tarif que le Conseil d'examen précise dans son rapport soit adopté.

(1.1) Lorsque, de l'avis du Conseil d'examen, la demande d'approbation d'un taux ou d'un tarif proposé est peu importante, le Conseil d'examen remet au ministre responsable un rapport au plus tard 90 jours après avoir reçu du ministre la demande d'avis visée au paragraphe 12 (2).

Conformément à ce qui précède, le CETES recommande que la SEQ approuve un supplément de stabilisation du coût du combustible de 5,31 cents par kWh, pour la période du 1^{er} juin 2013 au 30 novembre 2013.

2. Le CETES recommande que la SEQ se conforme aux directives contenues dans le présent rapport.

3. Rien dans le présent rapport ne porte atteinte au CETES dans le cadre d'examen qu'il effectue sur toute autre question concernant la SEQ.

Les recommandations suivantes ont été présentées concernant la demande de permis pour un projet d'immobilisations majeur portant sur la construction d'une nouvelle centrale à Grise Fiord présentée par la Société d'énergie Qulliq le 4 décembre 2013, Rapport du CETES de février 2014 :

La Société d'énergie Qulliq (SEQ), à titre d'entreprise de service désignée, est tenue conformément à l'article 18.1 de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq (Loi sur la SEQ)*, de présenter au ministre responsable une demande d'approbation avant d'entreprendre un projet d'immobilisations majeur. À cet égard, l'article 18.1 de la *Loi sur la SEQ* fournit ce qui suit :

« Définition

(1) Pour l'application du présent article, « projet d'immobilisations majeur » s'entend d'un projet d'immobilisations dont le coût total s'élève à plus de 5 000 000 \$.

Projet d'immobilisations majeur

(2) La Société ne peut entreprendre ni permettre à l'une de ses filiales d'entreprendre un projet d'immobilisations majeur, à moins d'avoir préalablement demandé au ministre de prendre un arrêté lui en accordant l'autorisation.

Demande d'avis

(3) Avant de rendre sa décision relativement à la demande d'autorisation visée au paragraphe (2), le ministre peut demander l'avis du Conseil d'examen des taux des entreprises de service, constitué sous le régime de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service*.

Remise de renseignements

(4) La Société fournit au ministre et au Conseil d'examen des taux des entreprises de service les renseignements nécessaires pour leur permettre de décider si l'autorisation devrait être accordée ou non.

Pouvoirs du ministre

(5) Le ministre peut : a) soit accorder l'autorisation d'entreprendre le projet d'immobilisations important, avec ou sans conditions; b) soit refuser l'autorisation.

Autre

(6) L'autorisation accordée par le ministre aux termes de l'alinéa 5a) est donnée sous forme d'arrêté. »

Conformément à ce qui précède, le CETES fait les recommandations suivantes :

1. Ayant examiné ce qui précède, le CETES recommande que le permis de projet d'immobilisation majeur pour la construction d'une nouvelle centrale à Grise Fiord soit accordé, conformément à la demande.
2. Le CETES recommande que le principe de prudence quant au coût de construction du projet soit examiné au moment où on propose d'inclure le projet dans le tarif de base.
3. Le CETES recommande que la SEQ se pencher sur le plan de désaffectation et de restauration environnementale du site existant et examine les coûts correspondants au moment où le nouveau projet de Grise Fiord fera l'objet d'une proposition d'inclusion dans le tarif de base. De plus, à des fins de réglementation, les frais de restauration du site et de restauration environnementale doivent se refléter dans les taux d'amortissement annuels et les charges d'amortissement.
4. Rien dans le présent rapport ne porte atteinte au CETES dans le cadre d'examen qu'il effectue sur toute autre question concernant la SEQ.

Les recommandations suivantes ont été présentées concernant les taux relatifs à la demande pour un supplément de stabilisation du coût du combustible par l'entremise d'une lettre datée du 10 mars 2014, par la Société d'énergie Qulliq – Rapport de mars 2014.

La Société d'énergie Qulliq (SEQ), à titre d'entreprise de service désignée, est tenue conformément au paragraphe 12 (1) de la Loi sur le CETES, de présenter au ministre responsable une demande d'approbation avant d'imposer un taux ou un tarif. En retour, le ministre responsable doit, conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi sur le CETES*, demander l'avis du CETES au sujet de la demande de l'entreprise de service d'imposer un taux ou un tarif.

Par lettre datée du 10 mars 2014, le ministre responsable de la SEQ a demandé un rapport final au CETES, en vertu du paragraphe 13(3) de la Loi, à l'appui d'une demande de la SEQ de prolonger l'imposition du supplément de stabilisation du coût du combustible de 3,92 cents par kWh, d'un mois, jusqu'au 30 avril 2014.

Conformément à ce qui précède, le CETES fait les recommandations suivantes :

Les paragraphes 13(3) et 13(4) de la Loi stipulent ce qui suit concernant un rapport final demandé par le ministre :

Rapport final

(3) Au plus tard 30 jours après avoir reçu le rapport visé au paragraphe (1), le ministre responsable peut, s'il l'estime approprié, demander par écrit au Conseil d'examen de produire un rapport final dans le délai que fixe le ministre responsable.

Contenu du rapport final

(4) Lorsque le ministre responsable lui demande de produire un rapport final aux termes du paragraphe (3), le Conseil d'examen réexamine son rapport initial et établit un rapport final dans lequel il peut :

- (a) soit réitérer la recommandation formulée dans le rapport initial;
- (b) soit faire une autre recommandation prévue au paragraphe (1).

Le rapport de janvier 2014 recommande qu'un supplément de stabilisation du coût du combustible de 3,92 cents par kWh soit approuvé pour la période du 1^{er} décembre 2013 au 31 mars 2014. Dans son rapport final, le CETES recommande que le supplément de stabilisation du coût du combustible de 3,92 cents par kWh soit prolongé jusqu'au 30 avril 2014.

2. Rien dans le présent rapport ne porte atteinte au CETES dans le cadre d'examen qu'il effectue sur toute autre question concernant la SEQ.

6. Les Régulateurs en énergie et de services publics du Canada (CAMPUT)

Le CETES a poursuivi son association avec CAMPUT en 2013-2014. Les membres de CAMPUT sont les commissions et conseils des dix provinces et des trois territoires ainsi que l'Office national de l'énergie. CAMPUT a aussi accepté un certain nombre d'organismes quasi judiciaires à titre de membres associés dans l'esprit de son objectif d'améliorer tous les types de réglementation au Canada. Une liste complète des membres de CAMPUT se trouve à la fin du présent rapport.

Le président, le directeur général et deux membres du Conseil ont assisté à la conférence annuelle d'éducation de CAMPUT, qui fait partie de la stratégie d'éducation permanente du Conseil. La conférence de cette année s'est tenue à Niagara Falls, en mai 2013. Cette conférence réunit les régulateurs et les entreprises de service de toute

l'Amérique du Nord pour discuter des questions émergentes en matière de réglementation. Le thème de la conférence était « Servir l'intérêt public : le régulateur à la recherche de l'équilibre ». Les organismes de réglementation participaient à cette conférence très instructive et très fréquentée, de même que les services publics et leur personnel. Le président et un membre du personnel de la Société d'énergie Qulliq étaient également présents.

Le CETES a assisté à l'Assemblée générale annuelle (AGA) de CAMPUT en septembre 2013. Cette assemblée réunissait les membres de conseils de toutes les régions du Canada pour discuter d'événements et d'enjeux qui touchent le domaine de la réglementation. Le président, un membre du Conseil ainsi que le directeur général représentaient le CETES

Deux membres du CETES, Jimmy Akavak et Anthony Rose, ont suivi le cours sur la réglementation en matière d'énergie de CAMPUT, offert à l'Université Queen, au début de l'été 2013.

Une réunion de CAMPUT sur les principaux sujets relatifs à la réglementation a eu lieu en février 2014, et comportait une discussion entre experts sur des questions nordiques particulières. C'était une réunion préparatoire à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra cet été à Yellowknife. Le président du CETES siégeait au panel et a soulevé plusieurs questions particulières au Nunavut, incluant les suivantes :

1. Coût du capital (infrastructure vieillissante);
2. Puissance garantie obligatoire (la nécessité d'avoir une génératrice auxiliaire séparée);
3. Langues officielles et gouvernement de consensus

Le CETES continue de participer activement à CAMPUT. Le CETES compte un membre au Comité éducatif de CAMPUT.

Veillez consulter l'*annexe I*, où vous trouverez une liste des membres de CAMPUT et de son conseil.

7. UN APERÇU DE 2014-2015

Par lettre datée du 5 décembre 2013, le ministre responsable de la SEQ a demandé l'avis du CETES relativement à une requête en majoration tarifaire générale. Le rapport à cet effet est dû au plus tard le 19 mai 2014.

On prévoit qu'une demande de supplément de stabilisation du coût du combustible sera soumise cette année, ainsi que d'autres demandes de permis pour des projets majeurs de mises à niveau ou de remplacement de centrales.

La conférence annuelle CAMPUT se déroulera cette année en mai 2014 à Halifax. Le thème de la conférence est « Fiabilité et sécurité : un kaléidoscope de défis réglementaires ».

En août 2014, l'AGA de CAMPUT se tiendra à Yellowknife, T.N-O. On s'attend à ce que le CETES, à titre de membre de CAMPUT, y soit représenté.

L'examen externe du rapport du CETES a été présenté au ministre responsable du CETES.

**AU NOM DU CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE
SERVICE DU NUNAVUT**



Date : 15 mai 2014
Ray Mercer, Président

Annexe I

Régies et commissions membres de CAMPUT

Les membres courants de CAMPUT comprennent les commissions et régies fédérales, provinciales et territoriales suivantes :

- Alberta Utilities Commission
- British Columbia Utilities Commission
- Régie des services publics du Manitoba
- Office national de l'énergie
- Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick
- Newfoundland & Labrador Board of Commissioners of Public Utilities
- Régie des services publics des Territoires du Nord-Ouest
- Commission des services publics et d'examen de la Nouvelle-Écosse
- Conseil d'examen des taux des entreprises de service du Nunavut
- Commission de l'énergie de l'Ontario
- Commission de réglementation et d'appels – Île-du-Prince-Édouard
- Régie de l'énergie du Québec
- Saskatchewan Rate Review Panel
- Régie des entreprises de services publics du Yukon

Membres associés de CAMPUT

- Alberta Energy Regulator
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), Québec
- Office Canada-Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers (OCNEHE)
- Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN)
- Comisión Reguladora de Energía (CRE), Mexico
- Efficacité NB, Nouveau-Brunswick
- Utilities Regulation & Competition Authority (URCA), Bahamas

Comité exécutif de CAMPUT :

Les affaires de CAMPUT sont dirigées et gérées par son Comité exécutif qui est élu annuellement parmi les membres de l'Association. Le Comité comprend le président, le vice-président, l'ancien président, le secrétaire-trésorier, le président du Comité éducatif, et le président du Comité des affaires de réglementation. Le directeur général de CAMPUT apporte son soutien au Comité exécutif et dirige les opérations quotidiennes de l'Association.

Comité exécutif :

Ken Quesnelle

Président

Conseil/Commission : Commission de l'énergie de l'Ontario

(416) 440-7731

ken.quesnelle@ontarioenergyboard.ca

Willie Grieve, Q.C.

Vice-président

Conseil/Commission : Alberta Utilities Commission

(403) 592-4525

willie.grieve@auc.ab.ca

Régis Gosselin

Secrétaire-trésorier

Conseil/Commission : Régie des services publics du Manitoba

(204) 945-2460

regis.gosselin@gov.mb.ca

Louis Legault

Président, Affaires réglementaires

Conseil/Commission : Régie de l'énergie

(514) 873-2452, poste 305

louis.legault@regie-energie.qc.ca

Len Kelsey

Président, Éducation

Conseil/Commission : British Columbia Utilities Commission

(604) 660-4714

len.kelsey@bcuc.com



Philip Davies
Président, Engagement des parties intéressées
Conseil/Commission : Office national de l'énergie
(403) 221-3057
philip.davies@neb-one.gc.ca

Murray Doehler
Président, Relations internationales
Conseil/Commission : Commission des services publics et d'examen de la Nouvelle-Écosse
(902) 424-4448
doehleme@gov.ns.ca

Raymond Gorman, Q.C.
Ancien président
Conseil/Commission : Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick
(506) 658-2504
raymond.gorman@nbeub.ca

Directeur général de CAMPUT :

Terry Rochefort
Directeur général
CAMPUT
(905) 827-5139
rochefort@camput.org